



Musashi Hungary Ipari Kft.
 Ercsény út 1.
 H-2451 ERCSI

4 1 3

Customer

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini n.4.
 I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date: 80009514 / 2024.11.06
 Order number./date: 30000029 / 2020.01.06
 Customer number: 482

Conditions		Weight - Volume	
Shipping	standard	Total weight	15.990 KG
Delivery	SZO Szolgáltatás	Net weight	14.520 KG
		Palette	30

Shipping details

TBA-501722/ 150
 TBA-500246/ 30
 TBA-500247/ 30

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001	3.600 PC	15.990 KG

Sor3778066

h2p72

Purchase order number_K/item 550004338001
 Sarzs:

19427, 19429, 19430, 19431, 19432, 19433, 19434, 19435, 19437, 19439, 19441,
 19442, 19443, 19444, 19445, 19446, 19447, 19448, 19449, 19450, 19451, 19452,
 19453, 19454, 19455, 19456, 19457, 19458, 19459, 19460,

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio: 30
 Quantità imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 12/11/24
 Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 - 70025 Modugno (BA)

12 NOV 2024
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT
 2451 Ercsi, Ercsény út 1.
 Adószám: 11979463-2-07
 Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)...
Műsashi Hungary IpariKft.
2451 Ercsi
Ercsény út 1.
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)...
Magna PT Spa
I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)...
helység/place/Ort Modugno
ország/country/Land IT Olasz Köztársaság
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...
helység/place/Ort Ercsi
ország/country/Land HU Magyarország
időpont/date/Datum 2024-11-06
5 Mellékelt okmányok Annexed documents...
Delivery note 80009514

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF	CMR	Példány 4/4 N° 2024/13082
A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)...	AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 / RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUD ALBA • ROMÂNIA	
17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...		
18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...		

6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of th...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	30	colli	ICI300 Diff FG Ass		15 990	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe					ADR	sum: 15 990

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be p...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen	20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen
	bérmertve, freight paid, frei	
	bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei	

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in	Ercsi	2024-11-06	24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am
		am 20	
		on	

22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender	23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier	24 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee	
MUSASHI HUNGARY IPARI KFT 2451 Ercsi, Ercsény út 1. Adószám: 07-109-00285	AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 / RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 JUD ALBA • ROMÂNIA	KUEHN + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 500 - 70026 Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle...	Rendszám Registration..	Raksúly Useful loa...	Vámzár:
	AB20CYK		
	AB97CYK		
12 NOV 2024			
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árutól az esetleges bizonyságotok kivül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe